UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/98/45

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Armenia and Panama to the United Nations.

29 September 1998

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Arménie et du Panama auprès de l'Organisation.

29 septembre 1998

PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF PANAMA
TO THE UNITED NATIONS

New York, September 15, 1998

Excellency:

We have the honor to inform you that the Republic of Armenia and the Republic of Panama have established diplomatic relations as of August 7, 1998. Attached is the Joint Communiqué signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Republic of Armenia

M. Abelian

Movses Abelian
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent Representative of
the Republic of Armenia
to the United Nations

For the Republic of Panama

Aquilino E. Boyd
~~Ambassador Extraordinary and~~
Plenipotentiary, Permanent Representative
of the Republic of Panama
to the United Nations

His Excellency Mr. Kofi Annan
Secretary-General of the United Nations

New York, New York

PROTOCOLO CONJUNTO

SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ENTRE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ Y LA REPÚBLICA DE ARMENIA

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de la República de Armenia,

guiados por la mutua voluntad de desarrollar relaciones de amistad y cooperación en lo político, económico, cultural, humanitario y en otras áreas,

aspirando a desarrollar esas relaciones guiados por los principios de la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional,

convinieron establecer relaciones diplomáticas a nivel de embajadores desde el momento de la firma de este protocolo, de acuerdo con la convención de Viena de 1961 sobre relaciones diplomáticas.

La República de Panamá y la República de Armenia manifiestan la seguridad de que el establecimiento de relaciones diplomáticas responde a los intereses nacionales de ambos estados y favorecerá el afianzamiento de la paz y la cooperación mundial.

Firmado en la ciudad de Buenos Aires, el 7 de agosto de 1998, en español y en armenio, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Por la República de Panamá	Por la República de Armenia
JOSE MANUEL WATSON	VAHAN TER-GHEVONDIAN
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Panamá en la Argentina	Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Armenia en la Argentina